IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 18.11.2021
C(2021) 8442 final

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Is-sitt Emenda fil-Qafas Temporanju għall-miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19 u emenda fl-Anness tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Is-sitt Emenda fil-Qafas Temporanju għall-miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19 u emenda fl-Anness tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir

1. INTRODUZZJONI

1. Fid-19 ta' Marzu 2020, il-Kummissjoni adottat il-Komunikazzjoni tagħha "Qafas Temporanju għall-miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19"[1] ("il-Qafas Temporanju"). Fit-3 ta' April 2020, hija adottat l-ewwel emenda li tippermetti għajnuna biex jiġu aċċellerati r-riċerka, l-ittestjar u l-produzzjoni ta' prodotti rilevanti għall-COVID-19, biex jiġu protetti l-impjiegi u biex tkompli tiġi sostnuta l-ekonomija matul il-kriżi attwali[2]. Fit-8 ta' Mejju 2020, hija adottat it-tieni emenda biex tkompli tiffaċilita l-aċċess għall-kapital u għal-likwidità għall-impriżi affettwati mill-kriżi[3]. Fid-29 ta'Ġunju 2020, hija adottat it-tielet emenda biex tkompli ssostni lill-kumpaniji mikro, żgħar u ġodda u biex tinċentiva l-investimenti privati[4]. Fit-13 ta' Ottubru 2020, hija adottat ir-raba' emenda biex testendi l-Qafas Temporanju u biex tippermetti għajnuna li tkopri parti mill-kostijiet fissi mhux koperti tal-impriżi milquta mill-kriżi[5]. Fit-28 ta' Jannar 2021, hija adottat il-ħames emenda biex tkompli testendi l-Qafas Temporanju, biex tadatta l-limiti massimi tal-għajnuna stabbiliti fih u biex tippermetti l-konverżjoni ta' strumenti ripagabbli f'għotjiet diretti taħt ċerti kundizzjonijiet[6].

2. Il-Qafas Temporanju għandu l-għan li jiżgura bilanċ xieraq bejn l-effetti pożittivi tal-miżuri ta' għajnuna mogħtija lill-impriżi u kwalunkwe effett negattiv potenzjali fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ fis-suq intern. Applikazzjoni mmirata u proporzjonata tal-kontroll għall-għajnuna mill-Istat tiżgura li l-miżuri ta' sostenn nazzjonali jgħinu b'mod effettiv lill-impriżi milquta waqt il-pandemija tal-COVID-19, filwaqt li jillimitaw id-distorsjonijiet bla bżonn fis-suq intern, iżommu l-integrità tas-suq intern u jiżguraw kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni. Dan jikkontribwixxi għall-kontinwità tal-attività ekonomika waqt il-pandemija tal-COVID-19 u jipprovdi lill-ekonomija bi pjattaforma b'saħħitha biex tirkupra mill-kriżi, u jħaffef it-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali meħtieġa, f'konformità mad-dritt tal-UE u l-objettivi tal-Unjoni.

3. Huwa meħtieġ li l-miżuri stabbiliti fil-Qafas Temporanju jiġu estiżi sat-30 ta' Ġunju 2022; biex jiġu adattati l-limiti tal-għajnuna tal-miżuri marbutin mal-kostijiet fissi mhux koperti sabiex jiġu indirizzati l-effetti ekonomiċi mtawla tal-kriżi li għaddejja bħalissa; biex ikun jista' jseħħ l-appoġġ għall-investiment favur irkupru sostenibbli

[1] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Marzu 2020, C(2020)1863, ĠU C 091I, 20.3.2020, p.1.
[2] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' April 2020, C(2020)2215, ĠU C 112I, 4.4.2020, p. 1.
[3] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Mejju 2020, C(2020)3156, ĠU C 164, 13.5.2020, p. 3.
[4] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Ġunju 2020, C(2020)4509, ĠU C 218, 2.7.2020, p. 3.
[5] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Ottubru 2020, C(2020)7127, ĠU C 340I 13.10.2020, p. 1.
[6] Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Jannar 2021, C(2021)564, ĠU C 34, 1.2.2021, p. 6.

u appoġġ għas-solvenza; u biex jiġu ċċarati u emendati l-kundizzjonijiet għal ċerti miżuri ta' għajnuna mill-Istat temporanji li l-Kummissjoni tqis li huma kompatibbli skont l-Artikolu 107(3)(b) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("TFUE") fid-dawl tat-taqlib ekonomiku serju kkawżat lill-ekonomiji tal-Istati Membri kollha mill-pandemija tal-COVID-19. Barra minn hekk, it-tneħħija tal-lista ta' pajjiżi b'riskju kummerċjabbli li tinsab fl-Anness tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir ("STEC", short-term export-credit insurance)[7] jenħtieġ li tiġi estiża.

4. L-ewwel nett, il-Kummissjoni tfakkar li l-Qafas Temporanju kellu jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2021. Il-Qafas Temporanju ppreveda wkoll li l-Kummissjoni tirrieżamina dan il-qafas qabel il-31 ta' Diċembru 2021 abbażi ta' kunsiderazzjonijiet importanti ekonomiċi jew marbutin mal-kompetizzjoni.

5. F'dan il-kuntest il-Kummissjoni vvalutat il-ħtieġa kontinwa għall-għajnuna skont il-Qafas Temporanju, bil-ħsieb li tiddeċiedi jekk hemmx bżonn li tinżamm wara l-31 ta' Diċembru 2021. B'mod partikolari, il-Kummissjoni tqis dawn il-fatturi: minn naħa waħda, l-iżvilupp tas-sitwazzjoni ekonomika fiċ-ċirkustanzi eċċezzjonali maħluqa mill-pandemija tal-COVID-19; min-naħa l-oħra, l-adegwatezza tal-Qafas Temporanju bħala strument li jiżgura li l-miżuri ta' appoġġ nazzjonali jgħinu b'mod effettiv lill-impriżi affettwati waqt il-pandemija, filwaqt li jillimitaw id-distorsjonijiet bla bżonn fis-Suq Intern u jiżguraw kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni.

6. Skont it-Tbassir Ekonomiku tal-ħarifa tal-2021[8], il-PDG huwa mbassar li jikber b'5,0 % fl-2021 u b'4,3 % fl-2022, kemm fl-Unjoni kif ukoll fiż-żona tal-euro. Il-volum tal-produzzjoni huwa previst li jerġa' lura għal-livell ta' qabel il-kriżi (fl-2019 - ir-raba' trimestru) sa tmiem l-2021. Madankollu l-inċertezza u r-riskji marbutin mal-prospettiva tat-tkabbir għadhom għoljin meta wieħed iqis iż-żieda mill-ġdid ta' infezzjonijiet bil-COVID-19 f'ċerti Stati Membri, iż-żieda tat-tensjoni fuq il-ktajjen tal-provvista u ż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija.

7. L-Istati Membri għamlu użu sostanzjali mill-possibbiltajiet taħt il-Qafas Temporanju bħala strument biex jindirizzaw it-tfixkil ekonomiku serju li jaffettwa l-ekonomiji tagħhom, kif ukoll biex jiffaċilitaw l-iżvilupp ta' ċerti attivitajiet ekonomiċi meħtieġa biex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19.

8. Ġaladarba l-Qafas Temporanju kien utli bħala strument biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi ekonomiċi tal-pandemija u fid-dawl tal-feedback li wasal mill-Istati Membri, il-Kummissjoni tqis li estensjoni limitata tal-miżuri eżistenti stabbiliti f'dak il-qafas sat-30 ta' Ġunju 2022 hija xierqa biex jiġi żgurat li l-miżuri ta' appoġġ nazzjonali jgħinu b'mod effettiv lill-impriżi affettwati waqt il-pandemija, filwaqt li tinżamm l-integrità tas-suq intern u jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwivalenti. Din l-estensjoni limitata se tiżgura wkoll li l-impriżi li għadhom affettwati mill-kriżi ma jiġux imċaħħdin f'daqqa waħda mill-appoġġ meħtieġ. Minflok, dan se jippermetti t-

[7] ĠU C 392, 19.12.2012, p. 1.
[8] Il-Kummissjoni Ewropea, l-Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji: *It-Tbassir tal-Ħarifa 2021* (Interim) (Novembru 2021).

tneħħija gradwali kkoordinata tal-livell ta' appoġġ skont l-irkupru ekonomiku osservat. Din it-tneħħija gradwali għandha titqies fid-dawl tal-eteroġeneità tal-irkupru, b'setturi u reġjuni speċifiċi fi Stati Membri differenti li għadhom lura meta mqabblin ma' oħrajn. Abbażi tal-informazzjoni disponibbli bħalissa, il-Kummissjoni tqis li huwa probabbli li ma tkun meħtieġa l-ebda estensjoni addizzjonali tat-tip ta' miżuri eżistenti koperti mit-taqsimiet minn 3.1 sa 3.12 wara t-30 ta' Ġunju 2022. Dan huwa speċjalment il-każ fir-rigward ta' miżuri ta' likwidità eżistenti, fejn il-possibbiltajiet ġodda futuri għall-appoġġ għall-investiment għal irkupru sostenibbli u l-appoġġ għas-solvenza jenħtieġ li jkunu aktar adatti fil-fażi ta' rkupru biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet tan-negozju u l-objettivi tal-politika, inkluż biex jiġu limitati distorsjonijiet bla bżonn fis-suq intern. Minkejja kollox, il-Kummissjoni se tkompli timmonitorja mill-qrib is-sitwazzjoni u tivvaluta jekk hemmx bżonn li xi miżuri jiġu estiżi u/jew adattati aktar abbażi ta' kunsiderazzjonijiet importanti ekonomiċi jew marbutin mal-kompetizzjoni.

9. Il-Kummissjoni tqis ukoll li huwa meħtieġ li jiġu aġġustati l-limiti massimi tal-għajnuna pprovduti fit-taqsima 3.1, f'konformità ma' din l-estensjoni.

10. It-tieni, filwaqt li tqis l-impatt kontinwu tal-pandemija tal-COVID-19 u l-iskadenza taż-żmien mill-adozzjoni tal-Qafas Temporanju, il-Kummissjoni tqis li huwa meħtieġ li jiżdiedu l-limiti massimi tal-għajnuna stabbiliti fit-taqsima 3.12 ta' dan il-qafas, li jippermettu aġġoġġ immirat lil kumpaniji li esperjenzaw telf sinifikanti fid-dħul.

11. It-tielet, diversi Stati Membri enfasizzaw il-ħtieġa li jitnaqqas ir-riskju ta' insolvenzi korporattivi permezz ta' possibbiltajiet addizzjonali għar-ristrutturar tad-dejn u l-konverżjoni ta' strumenti ta' għajnuna ripagabbli f'forom oħra ta' għajnuna (pereż. għotjiet diretti)[9]. Sabiex tindirizza dan it-tħassib u timmitiga r-riskju ta' insolvenzi korporattivi, il-Kummissjoni tqis li hemm bżonn li sseħħ il-konverżjoni ta' strumenti ta' għajnuna ripagabbli f'forom oħra ta' għajnuna taħt it-taqsima 3.1 u t-taqsima 3.12 tal-Qafas Temporanju sat-30 ta' Ġunju 2023, dment li l-kundizzjonijiet tat-taqsimiet applikabbli jkunu ssodisfati[10]. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tqis ukoll li l-istrumenti ripagabbli skont it-taqsima 3.1, it-taqsima 3.3., u t-taqsima 3.12 jistgħu jeħtieġu ristrutturar f'konformità mal-prattiki prudenzjali ordinarji tal-intermedjarji finanzjarji involuti. Ristrutturar bħal dan se jitqies kompatibbli, jekk isir sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023 u skont il-kundizzjonijiet speċifikati f'din il-Komunikazzjoni. B'mod partikolari, ristrutturar bħal dan irid jirrispetta l-kundizzjonijiet stabbiliti fit-taqsimiet applikabbli u ma jistax iwassal għal żieda fl-ammonti mogħtija inizjalment[11].

12. Barra minn hekk, din il-Komunikazzjoni tiċċara li l-Istati Membri jistgħu jestendu t-tul tal-garanziji mogħtija taħt it-taqsima 3.1, it-taqsima 3.2, u t-taqsima 3.12 tal-Qafas Temporanju anke wara l-iskadenza ta' dan il-qafas, dment li l-kundizzjonijiet

[9]Ara wkoll, il-Bord Ewropew dwar ir-Riskju Sistemiku: *Prevention and management of a large number of corporate insolvencies* (April 2021) (*Il-prevenzjoni u l-ġestjoni ta' għadd kbir ta' insolvenzi korporattivi*).

[10]Il-Kummissjoni tiċċara li l-punt 9 tal-Komunikazzjoni tat-13 ta' Ottubru 2020 (C(2020) 7127, ĠU C 340I, 13.10.2020, p. 1) japplika wkoll għall-għajnuna mogħtija taħt it-taqsima 3.12 tal-Qafas Temporanju.

[11] Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltajiet eżistenti li tingħata għajnuna ġdida taħt il-Qafas Temporanju, li tista' tintuża biex jitħallsu lura strumenti eżistenti, dment li l-kundizzjonijiet rilevanti stabbiliti f'dan il-qafas jiġu ssodisfati. Għajnuna li tkun ġiet rimborżata qabel jew fl-istess żmien tal-għoti ta' għajnuna ġdida ma għandhiex titqies biex jiġi determinat jekk inqabiżx il-limitu massimu rilevanti.

f'dawn it-taqsimiet u fit-taqsima 3.4 jkunu rrispettati. It-termini u l-kondizzjonijiet ta' tali estensjoni jenħtieġ li jiġu stipulati fil-kuntratti ta' garanzija inizjali bejn l-Istat u l-istituzzjonijiet ta' kreditu jew finanzjarji. Jenħtieġ li dawn il-kundizzjonijiet ma jħallu l-ebda diskrezzjoni lill-awtoritajiet tal-Istat Membru meta jiġi estiż it-tul tal-garanzija. Il-benefiċjarji finali jridu jiġu infurmati fil-ħin tal-għoti inizjali tal-finanzjament bil-possibilità li jistgħu jitolbu estensjoni fil-maturità ta' dan il-finanzjament, mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jew finanzjarji jistgħu jaċċettaw jew jirrifjutaw dik it-talba skont il-politiki u l-proċeduri standard tagħhom[12].

13. Ir-raba', il-Kummissjoni tqis li l-irkupru tal-ekonomija tal-Unjoni se jkun iddeterminat l-aktar mill-ħeffa tal-programmi tat-tilqim u l-progressjoni ta' varjanti possibbli tal-virus, iżda wkoll minn fatturi oħra mhux magħrufa bħall-istat tal-ekonomija internazzjonali u kif se jseħħ l-infiq u l-investiment tal-kumpaniji u tal-unitajiet domestiċi.

14. Il-Kummissjoni tfakkar li r-riskju ta' tnaqqis fl-investiment ta' wara l-kriżi effettivament seħħ fl-Unjoni fis-snin ta' wara l-kriżi tal-2008, minħabba żieda fid-dejn tas-settur privat. Meta l-kriżi attwali tispiċċa, id-diffikultajiet finanzjarji, l-avverżjoni għar-riskju u l-kapaċità ta' riżerva f'xi setturi jistgħu wkoll iżommu lura l-investiment korporattiv u għaldaqstant it-tkabbir fit-tul.

15. Huwa xieraq li jiġu pprovduti aktar għażliet għall-Istati Membri bbażati fuq l-Artikolu 107(3)(c) TFUE biex jappoġġaw direttament l-investimenti fl-assi kif ukoll jipprovdu strument biex titjieb il-pożizzjoni tal-ekwità tal-kumpaniji Ewropej, billi tiġi introdotta taqsima ġdida dwar l-appoġġ għall-investiment għal irkupru sostenibbli kif ukoll taqsima ġdida dwar l-appoġġ għas-solvenza. B'mod parallel, il-Kummissjoni tqis ukoll li huwa meħtieġ li jiġu applikati r-rekwiżiti ta' notifika individwali għal skemi taħt linji gwida speċifiċi eżistenti b'importanza partikolari għall-irkupru b'mod aktar flessibbli għal ammont limitat ta' żmien.

16. Minn naħa waħda, l-appoġġ għall-investiment jenħtieġ li jiffaċilita l-iżvilupp tal-attivitajiet ekonomiċi meħtieġa biex jerġa' jkun hemm tkabbir sostenibbli fit-tul, li jegħleb l-effetti ekonomiċi negattivi tal-kriżi inkluża d-diskrepanza fl-investiment li dejjem qed tikber. Għandu jappoġġa wkoll ekonomija aktar reżiljenti għall-futur, filwaqt li jillimita b'mod effettiv l-effetti negattivi potenzjali fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ.

17. Dan it-tip ta' appoġġ jista' jgħin wkoll lill-Istati Membri biex jiżviluppaw b'mod partikolari dawk l-attivitajiet ekonomiċi meħtieġa biex jinkisbu l-objettivi tat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u jappoġġaw l-irkupru lejn futur aktar ekoloġiku u aktar diġitali filwaqt li jsaħħu r-reżiljenza u jippreservaw kundizzjonijiet ekwivalenti. Huwa rilevanti wkoll bħala parti mit-tneħħija gradwali tal-miżuri immedjati ta' rispons għall-kriżijiet fuq żmien qasir, speċjalment f'termini ta' appoġġ għal-likwidità, u tat-tranżizzjoni għal rkupru tal-ekonomija aktar fit-tul. Sabiex jinkiseb l-effett maħsub tal-infiq aċċellerat għall-investiment, l-applikazzjoni ta' din il-miżura jenħtieġ li tkun limitata sal-31 ta' Diċembru 2022.

[12]L-estensjoni jenħtieġ li ma tirriżultax f'żieda fir-rata tal-imgħax jew fir-rati tariffarji applikabbli għall-istrument sottostanti (inkluż minħabba tnaqqis fil-klassifikazzjoni tal-benefiċjarju finali anki jekk dan it-tnaqqis iseħħ qabel ma tiġi deċiża t-talba għal estensjoni).

18. Il-pandemija u l-miżuri meħuda mill-Istati Membri biex jiġi miġġieled t-tixrid tal-virus COVID-19 wasslu għal tnaqqis immedjat fl-attività ekonomika fuq skala mingħajr preċedent, b'mod partikolari fir-rigward tal-investiment. Fid-dawl ta' dawn iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali maħluqa minn din il-kriżi, il-Kummissjoni tqis li d-dispożizzjonijiet tat-taqsima 3.13 ta' din l-emenda jistgħu jiġu applikati għall-għajnuna mogħtija wara l-1 ta' Frar 2020, dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha u li b'mod partikolari jista' jintwera effett ta' inċentiv. Tali miżuri jeħtieġ li jsegwu l-istess objettiv bħal dak stabbilit fit-taqsima 3.13, jiġifieri jipprovdu stimolu biex tingħeleb id-diskrepanza fl-investiment akkumulata fl-ekonomija minħabba l-kriżi.

19. Min-naħa l-oħra, l-appoġġ għas-solvenza huwa element importanti għall-iżvilupp ta' attivitajiet ekonomiċi f'firxa wiesgħa ta' setturi f'sitwazzjonijiet fejn l-impriżi qed ibatu minn proporzjonijiet ta' dejn miżjuda minħabba l-kriżi. Minħabba ż-żieda makroekonomika ġenerali tad-dejn, l-Istati Membri jistgħu jfittxu li jipprovdu lill-impriżi b'aċċess aktar faċli għall-investimenti privati fil-forma ta' ekwità filwaqt li jillimitaw l-effetti negattivi potenzjali fuq is-suq intern. Tali appoġġ jista' jkun element importanti biex jissaħħaħ l-irkupru ekonomiku. Perjodu itwal ta' applikazzjoni għal din it-tip ta' miżura ta' appoġġ għas-solvenza huwa xieraq minħabba l-kumplessità u ż-żmien meħtieġ biex jiġu stabbiliti skemi bħal dawn. F'dan l-isfond, il-perjodu ta' applikazzjoni ta' din it-tip ta' miżura jenħtieġ li jiġi estiż sal-31 ta' Diċembru 2023.

20. Permezz tal-Istrument ta' Appoġġ Tekniku,[13] il-Kummissjoni tappoġġa l-Istati Membri fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' riformi mmirati li jegħlbu d-diskrepanza fl-investiment u jaċċelleraw it-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali. L-Istati Membri jistgħu jitolbu appoġġ permezz tal-Istrument ta' Appoġġ Tekniku biex ifasslu u jimplimentaw miżuri ta' appoġġ għas-solvenza.

21. Il-ħames, l-applikazzjoni tal-Qafas Temporanju wriet il-ħtieġa li jiġu introdotti kjarifiki addizzjonali u emendi għal punti oħrajn ta' dan il-qafas, speċjalment fit-taqsima 1.3, fit-taqsima 3.11 u fit-taqsima 4, u jiżdiedu għodod ġodda taħt it-Taqsimiet 3.13 u 3.14.

22. Għaldaqstant, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li jimmodifikaw il-miżuri ta' għajnuna eżistenti approvati mill-Kummissjoni skont il-Qafas Temporanju sabiex itawlu l-perjodu ta' applikazzjoni tagħhom sat-30 ta' Ġunju 2022, jippermettu r-ristrutturar jew il-konverżjoni ta' ċerti strumenti sat-30 ta' Ġunju 2023, jintroduċu miżuri ġodda li jappoġġaw l-investimenti għal irkupru sostenibbli sal-31 ta' Diċembru 2022, jew jipprevedu miżuri ġodda li jagħtu appoġġ lis-solvenza sal-31 ta' Diċembru 2023. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu wkoll li jżidu l-baġit ta' miżuri eżistenti approvati fid-dawl tat-taqsima 3.12 jew jintroduċu emendi oħra biex jallinjaw dawn il-miżuri mal-Qafas Temporanju, kif emendat minn din il-Komunikazzjoni. Dan jista' jinkludi wkoll t-tfassil apposta ta' miżuri ta' għajnuna ġodda jew eżistenti għal setturi li huma partikolarment affettwati mill-kriżi fi Stati Membri speċifiċi fil-limiti tal-Qafas emendat.

[13] Ir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi Strument ta' Appoġġ Tekniku, ĠU L 57, 18.2.2021, p. 1.

23. L-Istati Membri li għandhom fil-pjan li jestendu jew jimmodifikaw skemni eżistenti huma mistiedna jinnotifikaw il-lista tal-miżuri ta' għajnuna kollha eżistenti li jipprevedu li jimmodifikaw u jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa elenkata fl-Anness ta' din il-Komunikazzjoni. Dan jippermetti li l-Kummissjoni tadotta deċiżjoni waħda li tkopri l-lista ta' miżuri notifikati.

24. Fl-aħħar nett il-Kummissjoni tqis li jenħtieġ li tkompli tapplika d-dispożizzjonijiet tal-komunikazzjoni dwar l-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir ("STEC") wara l-2021 biex tippermetti tranżizzjoni kkoordinata lejn il-prattika normali tas-suq jew l-adozzjoni ta' skemi speċifiċi skont ir-regoli applikabbli fejn meħtieġ. Bħala konsegwenza, ittawwal it-tneħħija temporanja tal-pajjiżi kollha fuq il-lista ta' pajjiżi b'riskju kummerċjabbli stabbilita fl-Anness tal-STEC sal-31 ta' Marzu 2022.

25. L-STEC tipprevedi li r-riskji kummerċjabbli ma għandhomx jiġu koperti mill-assigurazzjoni għall-esportazzjoni bi kreditu bl-appoġġ tal-Istati Membri. B'konsegwenza tal-pandemija tal-COVID-19, f'Marzu 2020 il-Kummissjoni sabet li hemm nuqqas ta' kapaċità ta' assigurazzjoni privata suffiċjenti fuq il-kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir b'mod ġenerali u kkunsidrat ir-riskji kummerċjali u politiċi kollha assoċjati mal-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi elenkati fl-Anness tal-STEC bħala temporanjament mhux kummerċjabbli sal-31 ta' Diċembru 2020[14]. Permezz tal-Komunikazzjonijiet tagħha tat-13 ta' Ottubru 2020 u tat-28 ta' Jannar 2021 il-Kummissjoni estendiet dik l-eċċezzjoni temporanja sat-30 ta' Ġunju 2021 u sal-31 ta' Diċembru 2021 rispettivament. L-STEC attwali se tiskadi fil-31.12.2021 u se tiġi sostitwita b'komunikazzjoni ġdida, li xorta se tqis il-kriterju tar-riskju mhux kummerċjabbli.

26. Fil-kuntest tad-diffikultajiet kontinwi minħabba l-pandemija tal-COVID-19 u f'konformità mal-punti 35 u 36 tal-STEC, il-Kummissjoni wettqet konsultazzjoni pubblika biex tivvaluta d-disponibbiltà tal-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir sabiex tiddetermina jekk is-sitwazzjoni attwali tas-suq tistax tiġġustifika l-estensjoni tat-tneħħija tal-pajjiżi kollha mil-lista ta' pajjiżi b'riskju kummerċjabbli fl-Anness tal-STEC lil hinn mill-31 ta' Diċembru 2021.

27. Meta jitqies l-eżitu tal-konsultazzjoni pubblika, kif ukoll is-sinjali globali tal-impatt tat-tfixkil kontinwu tal-COVID-19 fuq l-ekonomija tal-Unjoni kollha kemm hi, il-Kummissjoni tqis li l-estensjoni ta' din it-tneħħija ta' tliet xhur hija soluzzjoni adegwata li tippermetti tranżizzjoni bla xkiel qabel mal-pajjiżi elenkati fl-Anness jergħu jitqiesu kummerċjabbli mill-1 ta' April 2022. L-evidenza ppreżentata fil-konsultazzjoni mill-assiguraturi privati u minn għadd ta' Stati Membri tindika li assiguraturi privati bdew jipprovdu kopertura biex jinqdew l-esportaturi attivi fl-aktar swieq rilevanti. Fl-istess ħin, feedback ulterjuri jindika sitwazzjoni fejn il-kapaċità tas-suq għadha insuffiċjenti biex tkopri r-riskji kollha ekonomikament ġustifikabbli għall-esportazzjonijiet lejn pajjiżi mil-lista ta' pajjiżi b'riskju kummerċjabbli fl-Anness tal-STEC. F'dawn iċ-ċirkostanzi, il-Kummissjoni għalhekk se tkompli tqis ir-riskji kummerċjali u politiċi kollha assoċjati mal-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi elenkati fl-Anness tal-STEC bħala temporanjament

[14]Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni li temenda l-Anness tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istati Membri dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni għal żmien qasir, ĠU C 101I, 28.3.2020, p. 1.

mhux kummerċjabbli sal-31 ta' Marzu 2022, bħala estensjoni, biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bla xkiel lejn prattika normali tas-suq jew l-adozzjoni ta' skemi speċifiċi skont ir-regoli applikabbli fejn meħtieġ.

2. EMENDI FIL-QAFAS TEMPORANJU

28. L-emendi li ġejjin fil-Qafas Temporanju għal miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19 se jidħlu fis-seħħ mit-18 ta' Novembru 2021.

29. Jiddaħħal il-punt 14bis li ġej:

"Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-pandemija tal-COVID-19 u l-miżuri li ttieħdu biex titrażżan din il-pandemija ħolqu ċirkostanzi eċċezzjonali għal ħafna impriżi. F'din is-sitwazzjoni unika, u skont il-każijiet individwali, il-Kummissjoni tikkjarifika li jista' jkun iġġustifikat li l-kontribuzzjonijiet proprji skont it-tifsira tal-punti minn (62) sa (64) tal-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għas-salvataġġ u r-ristrutturar ta' impriżi mhux finanzjarji f'diffikultà (*) (il-"Linji Gwida dwar is-Salvataġġ u r-Ristrutturar") jibqgħu taħt il-50 % tal-kostijiet tar-ristrutturar, dment li jibqgħu sinifikanti u jinkludu finanzjament ġdid addizzjonali bil-kundizzjonijiet tas-suq. In-natura eċċezzjonali u imprevedibbli tas-sitwazzjoni attwali tista' tippermetti wkoll eċċezzjonijiet mill-prinċipju "tal-ewwel u tal-aħħar darba", skont il-punt (72)(c) tal-Linji Gwida dwar is-Salvataġġ u Ristrutturar, jekk id-diffikultajiet li reġa' hemm jirriżultaw mill-pandemija tal-COVID-19 u t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku ġġenerati minnha, jiġifieri, jekk l-impriża kkonċernata tkun saret impriża f'diffikultà minħabba l-pandemija tal-COVID-19 u t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku suċċessiv. Sabiex jiġi evitat kull dubju, jenħtieġ li jiġi nnutat li għadhom japplikaw l-bqija tad-dispożizzjonijiet tal-Linji Gwida dwar is-Salvataġġ u r-Ristrutturar, u b'mod partikolari l-ħtieġa għal pjan ta' ristrutturar, ir-ritorn għall-vijabbiltà fit-tul, u l-kondiviżjoni tal-piżijiet."

(*) Komunikazzjoni tal-Kummissjoni (ĠU C 249, 31.7.2014, p. 1).

30. In-nota 19 f'qiegħ il-paġna, mehmuża mal-ittra a. tal-punt 22, hija sostitwita b'dan li ġej:

31. (*) L-għajnuna mogħtija abbażi ta' skemi approvati taħt din it-taqsima li tkun tħallset lura qabel ma ngħatat għajnuna ġdida taħt din it-taqsima ma għandhiex tiġi meqjusa biex jiġi determinat jekk inqabiżx il-limitu massimu rilevanti."

32. L-ittra a. tal-punt 22 hija sostitwita b'dan li ġej:

"a. L-għajnuna ġenerali ma tkunx teċċedi EUR 2,3 miljun għal kull impriża fi kwalunkwe ħin partikolari.(*) L-għajnuna tista' tiġi konċessa fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti jew f'forom oħra bħalma huma avvanzi ripagabbli, garanziji, self u ekwità dment li l-valur nominali totali ta' dawn il-miżuri jibqa' taħt il-limitu globali ta' EUR 2,3 miljun għal kull impriża; iċ-ċifri kollha użati jridu jkunu grossi, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposti oħra;

(*) L-għajnuna mogħtija abbażi ta' skemi approvati taħt din it-taqsima li tkun tħallset lura qabel ma ngħatat għajnuna ġdida ma għandhiex tiġi meqjusa biex jiġi determinat jekk inqabiżx il-limitu massimu rilevanti."

33. L-ittra d. tal-punt 22 hija sostitwita b'dan li ġej:

"d. l-għajnuna tingħata mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022;(*)

(*) Jekk l-għajnuna tingħata fil-forma ta' benefiċċju fuq it-taxxa, l-obbligazzjoni tat-taxxa li fir-rigward tagħha jkun ġie mogħti dan il-benefiċċju trid tkun seħħet mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022."

34. L-ittra a. tal-punt 23 hija sostitwita b'dan li ġej:

"a. l-għajnuna globali, fi kwalunkwe ħin partikolari, ma tkunx teċċedi EUR 345 000 għal kull impriża attiva fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura(*) jew EUR 290 000 għal kull impriża attiva fil-produzzjoni primarja ta' prodotti agrikoli(**);(***) l-għajnuna tista' tiġi konċessa fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti jew f'forom oħra bħalma huma avvanzi ripagabbli, garanziji, self u ekwità dment li l-valur nominali totali ta' dawn il-miżuri ma jeċċedix il-limitu globali ta' EUR 345 000 jew ta' EUR 290 000 għal kull impriża; iċ-ċifri kollha użati jridu jkunu grossi, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposti oħra;

(*) Kif definit fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2014 tas-27 ta' Ġunju 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għajnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura, ĠU L 190, 28.6.2014, p. 45.

(**) Kif stabbilit fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 tal-25 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara ċertu kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ĠU L 193, 1.7.2014, p. 1.

(***) L-għajnuna mogħtija abbażi ta' skemi approvati taħt din it-taqsima li tkun tħallset lura qabel ma ngħatat għajnuna ġdida ma għandhiex tiġi meqjusa biex jiġi determinat jekk inqabiżx il-limitu massimu rilevanti."

35. Il-punt 23bis huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Meta impriża tkun attiva f'diversi setturi li għalihom ikunu japplikaw ammonti massimi differenti skont il-punti 22(a) u 23(a), l-Istat Membru kkonċernat għandu jiżgura, b'mezzi xierqa, bħalma huma s-separazzjoni tal-kontijiet, li jiġi rispettat il-limitu relevanti għal kull waħda minn dawn l-attivitajiet u li ma jeċċedix l-ammont massimu globali ta' EUR 2,3 miljun għal kull impriża." Meta impriża tkun attiva fis-setturi koperti mill-punt 23(a), jenħtieġ li l-ammont massimu globali ta' EUR 345 000 ma jinqabiżx għal kull impriża."

36. In-nota 27 f'qiegħ il-paġna, mehmuża mal-punt 23, hija sostitwita b'dan li ġej:

(*) L-għajnuna mogħtija abbażi ta' skemi approvati taħt din it-taqsima li tkun tħallset lura qabel ma ngħatat għajnuna ġdida taħt din it-taqsima ma għandhiex tiġi meqjusa biex jiġi determinat jekk inqabiżx il-limitu massimu rilevanti."

37. Il-punt 23ter huwa sostitwit b'dan li ġej:

"23ter. Il-miżuri mogħtija f'din il-Komunikazzjoni fil-forma ta' avvanzi ripagabbli, garanziji, self jew strumenti oħra ripagabbli jistgħu jiġu kkonvertiti f'forom oħra ta'

għajnuna bħal għotjiet, dment li l-konverżjoni sseħħ sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023 u tkun konformi mal-kundizzjonijiet f'din it-taqsima."

38. L-ittra c. tal-punt 25 hija sostitwita b'dan li ġej:

"c. Il-garanzija tingħata sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022;"

39. L-introduzzjoni tal-ittra d. tal-punt 25 hija sostitwita b'dan li ġej:

"d. Fil-każ ta' self b'maturità wara t-30 ta' Ġunju 2022, l-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju ma għandux jeċċedi:"

40. L-ittra e. tal-punt 25 hija sostitwita b'dan li ġej:

"e. Fil-każ ta' self li jimmatura sat-30 ta' Ġunju 2022, l-ammont tal-kapital tas-self jista' jkun ogħla milli hu fil-punt 25(d) b'ġustifikazzjoni xierqa pprovduta mill-Istat Membru lill-Kummissjoni u dment li tibqa' assigurata l-proporzjonalità tal-għajnuna u l-Istat Membru juri dan lill-Kummissjoni;"

41. L-ittra c. tal-punt 27 hija sostitwita b'dan li ġej:

"c. Il-kuntratti tas-self jiġu ffirmati mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022 u jkunu limitati għal massimu ta' sitt snin, dment li ma jiġux modulati skont il-punt 27(b);"

42. L-introduzzjoni tal-ittra d. tal-punt 27 hija sostitwita b'dan li ġej:

"d. Fil-każ ta' self b'maturità wara t-30 ta' Ġunju 2022, l-ammont globali tas-self għal kull benefiċjarju ma jkunx jeċċedi:"

43. L-ittra e. tal-punt 27 hija sostitwita b'dan li ġej:

"e. Fil-każ ta' self li jimmatura sat-30 ta' Ġunju 2022, l-ammont tal-kapital tas-self jista' jkun ogħla milli hu fil-punt 27(d) b'ġustifikazzjoni xierqa pprovduta mill-Istat Membru lill-Kummissjoni u dment li tibqa' assigurata l-proporzjonalità tal-għajnuna u l-Istat Membru juri dan lill-Kummissjoni;"

44. Jiddaħħal il-punt 27ter li ġej:

"27ter. Il-Kummissjoni tqis li f'każ li strumenti ripagabbli mogħtija f'din it-taqsima, it-taqsima 3.1, jew it-taqsima 3.12 ikunu jeħtieġu ristrutturar, dan ikun kompatibbli dment li: (i) jkun bbażat fuq analiżi ekonomika soda tas-sitwazzjoni speċifika tal-każ individwali bħala parti mill-prattiki prudenzjali ordinarji; (ii) jirrispetta l-kundizzjonijiet tat-taqsima applikabbli speċjalment f'termini ta' marġni tar-riskju ta' kreditu minimi u tat-tul massimu, kif ukoll ir-rekwiżiti tat-taqsima 3.4 (fejn applikabbli); (iii) ma jwassalx għal żieda fl-ammont tas-self mogħti inizjalment; u (iv) tali ristrutturar iseħħ sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023."

45. Il-punt 33 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"33. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni tikkunsidra r-riskji kummerċjali u politiċi kollha assoċjati mal-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi elenkati fl-Anness tal-STEC bħala temporanjament mhux kummerċjabbli sal-31 ta' Marzu 2022."

46. L-ittra a. tal-punt 35 hija sostitwita b'dan li ġej:

"a. L-għajnuna tiġi konċessa fil-forma ta' għotjiet diretti, avvanzi ripagabbli jew benefiċċji fuq it-taxxa sat-30 ta' Ġunju 2022;"

47. L-ittra b. tal-punt 37 hija sostitwita b'dan li ġej:

"b. L-għajnuna tiġi konċessa fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa jew avvanzi ripagabbli sat-30 ta' Ġunju 2022;"

48. L-ittra b. tal-punt 39 hija sostitwita b'dan li ġej:

"b. L-għajnuna tiġi konċessa fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa jew avvanzi ripagabbli sat-30 ta' Ġunju 2022;"

49. Il-punt 41 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"41. Il-Kummissjoni se tikkunsidra bħala kompatibbli mas-suq intern abbażi tal-Artikolu 107(3)(b) TFUE l-iskemi ta' għajnuna li jikkonsistu f'differimenti temporanji tat-taxxi jew ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali li japplikaw għall-impriżi (inkluż individwi li jaħdmu għal rashom) li jkunu partikolarment affettwati mill-pandemija tal-COVID-19, pereżempju f'setturi jew reġjuni speċifiċi jew li jkunu ta' ċertu daqs. Dan japplika wkoll għall-miżuri previsti fir-rigward ta' obbligi fiskali u tas-sigurtà soċjali maħsuba biex itaffu r-restrizzjonijiet tal-likwidità li jħabbtu wiċċhom magħhom il-benefiċjarji, inkluż iżda mhux limitat għad-differiment ta' pagamenti dovuti bin-nifs, aċċess eħfef għall-pjanijiet ta' pagament ta' dejn fiskali u għall-konċessjoni ta' perjodi ħielsa mill-imgħax, is-sospensjoni tal-irkupru tad-dejn fiskali, u rifużjonijiet tat-taxxa mħaffa. L-għajnuna għandha tingħata qabel it-30 ta' Ġunju 2022 u d-data ta' skadenza għad-differiment ma għandhiex tkun aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023."

50. L-ittra c. tal-punt 43 hija sostitwita b'dan li ġej:

"c. L-għotjiet ta' għajnuna individwali tal-iskema ta' sussidju għall-pagi jingħataw mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022, għall-impjegati li inkella kienu jingħataw is-sensja b'konsegwenza tas-sospensjoni jew tat-tnaqqis tal-attivitajiet kummerċjali minħabba l-pandemija tal-COVID-19 (jew għall-individwi li jaħdmu għal rashom li l-attività tan-negozju tagħhom intlaqtet b'mod negattiv mill-pandemija tal-COVID-19), u soġġett għall-kundizzjoni li l-persunal li jibbenefika minn dan is-sussidju jinżamm f'impjieg kontinwu għall-perjodu kollu li għalih tiġi konċessa l-għajnuna (jew soġġett għall-kundizzjoni li l-attività kummerċjali rilevanti tal-individwu li jaħdem għal rasu tinżamm għall-perjodu kollu li għalih tiġi konċessa l-għajnuna);"

51. Il-punt 48 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"48. Il-miżuri ta' rikapitalizzazzjoni tal-COVID-19 ma għandhomx jiġu konċessi aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022."

52. Jiddaħħal il-punt 77bis li ġej:

"77bis. B'deroga minn dan ta' hawn fuq, il-projbizzjoni fuq il-pagamenti tal-kupuni mhux obbligatorji ma tapplikax għal:

a. strumenti kapitali ibridi maħruġa fl-istess ħin(*) ta', bl-istess livell ta' subordinazzjoni ta', u b'kupun ta' mhux aktar minn 150 bps aktar mill-kupun fuq l-istrumenti kapitali ibridi tal-COVID-19. Barra minn hekk, l-istrumenti kapitali ibridi

tal-COVID-19 jenħtieġ li jikkorrispondu għal aktar minn 20 % tal-ħruġ ibridu globali (**);

b. strumenti kapitali ibridi maħruġa wara kwalunkwe rikapitalizzazzjoni tal-COVID-19, dment li r-rikavati minn dawn l-istrumenti jintużaw esklużivament biex jinfdew l-istrumenti ta' rikapitalizzazzjoni tal-COVID-19 u/jew l-istrumenti kapitali ibridi maħruġa f'konformità mal-punt 77bis preżenti; kif ukoll

c. strumenti kapitali ibridi tal-COVID-19 kull meta jinbiegħu mill-Istat lil investituri privati (jiġifieri mhux awtoritajiet pubbliċi) bi prezz daqs jew akbar mill-valur pari tal-istrument ibridu flimkien ma' kwalunkwe kupun dovut mhux imħallas inkluż l-imgħax kompost.

Fi kwalunkwe każ, il-pagamenti tal-kupuni mhux obbligatorji fuq strumenti kapitali ibridi tal-COVID-19 għandhom isiru qabel jew fl-istess ħin bħal kwalunkwe pagament tal-kupun rispettiv fuq strumenti kapitali ibridi li jibbenefikaw mit-tneħħija tal-projbizzjoni fuq il-pagamenti tal-kupuni mhux obbligatorji skont dan il-punt.

Mingħajr preġudizzju għall-opzjonijiet ta' tifdija stabbiliti fl-ittra b., fil-każ ta' tifdija parzjali jew sħiħa ta' strumenti kapitali ibridi li jibbenefikaw mit-tneħħija tal-projbizzjoni fuq il-pagamenti tal-kupuni mhux obbligatorji skont dan il-punt, il-benefiċjarju għandu: (ii) jifdi mill-inqas l-istess ammont ta' strumenti kapitali ibridi tal-COVID-19(***); jew (ii) joħroġ mill-inqas l-istess ammont ta' strumenti kapitali ibridi ġodda; jew (iii) jekk la (i) u lanqas ma (ii) jiġu ssodisfati fi żmien sitt xhur, mit-tifdija parzjali jew sħiħa tal-istrumenti kapitali ibridi, tiżdied, b'mod retroattiv mid-data tat-tifdija tal-istrument kapitali ibridu, ir-remunerazzjoni fuq l-istrumenti kapitali ibridi pendenti tal-COVID-19. F'dan il-każ tal-aħħar, iż-żieda tar-remunerazzjoni tiġi kkalkulata bħala ż-żieda massima(****) li tista' tiġi applikata tul il-ħajja tal-istrumenti kapitali ibridi mifdija fuq l-ammont nominali ta' dan l-istrument(*****), b'minimu ta' 100 bps. Barra minn hekk, f'każ ta' tifdija parzjali tal-istrumenti kapitali ibridi tal-COVID-19 jew fil-każ tal-ħruġ ta' strumenti kapitali ibridi ġodda, l-ammont nominali li fuqu tiġi applikata din iż-żieda fir-remunerazzjoni jitnaqqas b'mod korrispondenti.

Din id-deroga se tapplika għall-istrumenti kapitali ibridi kollha msemmijin hawn fuq mit-18 ta' Novembru 2021, inkluż fil-kuntest tal-miżuri ta' rikapitalizzazzjoni tal-COVID-19 diġà mogħtija, kif awtorizzat mill-Kummissjoni, qabel din id-data.

(*) Għall-fini ta' dan il-punt, strumenti kapitali ibridi maħruġa sa sitt xhur wara l-ħruġ tal-istrumenti kapitali ibridi tal-COVID-19 jitqiesu li nħarġu fl-istess ħin ta' dawk l-istrumenti.

(**) Tali strumenti kapitali ibridi għandhom jitqiesu fil-valutazzjoni skont il-punt 54.

(***) Sal-ammont totali tal-istrumenti kapitali ibridi eżistenti tal-COVID-19.

(****) Id-differenza bejn ir-rati massimi u minimi tal-kupun miftiehma kuntrattwalment tul il-ħajja tal-istrumenti ibridi.

(*****) Jekk il-benefiċjarju jifdi diversi segmenti ta' strumenti kapitali ibridi b'rati tal-imgħax differenti, din il-kundizzjoni trid tiġi applikata għal kull segment b'mod indipendenti."

53. L-ittra a. tal-punt 87 hija sostitwita b'dan li ġej:

"a. L-għajnuna tiġi konċessa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2022 u tkopri spejjeż fissi mhux koperti mġarrba matul il-perjodu bejn l-1 ta' Marzu 2020 u t-30 ta' Ġunju 2022, inklużi dawk il-kostijiet imġarrba f'parti minn dan il-perjodu (il-"perjodu eliġibbli");"

54. In-nota 75 f'qiegħ il-paġna, mehmuża mal-ittra b. tal-punt 87, hija sostitwita b'dan li ġej:

"(*) Il-perjodu ta' referenza huwa perjodu fl-2019 irrispettivament minn jekk il-perjodu eliġibbli huwiex fl-2020, fl-2021 jew fl-2022."

55. L-ittra d. tal-punt 87 hija sostitwita b'dan li ġej:

"d. L-għajnuna globali ma għandhiex taqbeż it-EUR 12-il miljun għal kull impriża (*). L-għajnuna tista' tingħata fil-forma ta' għotjiet diretti, benefiċċji fuq it-taxxa u fuq il-pagamenti jew f'forom oħra bħalma huma avvanzi ripagabbli, garanziji, self u ekwità dment li l-valur nominali totali ta' dawn il-miżuri jibqa' taħt il-limitu globali ta' EUR 12-il miljun għal kull impriża; iċ-ċifri kollha użati jridu jkunu grossi, jiġifieri, qabel kull tnaqqis ta' taxxa jew imposti oħra;

(*) L-għajnuna mogħtija abbażi ta' skemi approvati taħt din it-taqsima li tkun tħallset lura qabel ma ngħatat għajnuna ġdida taħt din it-taqsima ma għandhiex tiġi meqjusa biex jiġi determinat jekk inqabiżx il-limitu massimu rilevanti."

56. Jiddaħħal il-punt 87bis li ġej:

"87bis. Il-miżuri mogħtija taħt din il-Komunikazzjoni fil-forma ta' avvanzi ripagabbli, garanziji, self jew strumenti oħra ripagabbli tista' tiġi kkonvertita f'forom oħra ta' għajnuna bħal għotjiet, dment li l-konverżjoni sseħħ sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2023 u tkun konformi mal-kundizzjonijiet f'din it-taqsima."

57. Tiddaħħal it-taqsima li ġejja:

"**3.13 Appoġġ għall-investiment lejn irkupru sostenibbli**

88. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu l-appoġġ għall-investiment privat bħala xprun biex tingħeleb id-diskrepanza fl-investiment akkumulata fl-ekonomija minħabba l-kriżi. Dan l-ixprun jista' jiffaċilita l-iżvilupp ta' ċerti attivitajiet jew ta' ċerti reġjuni ekonomiċi.

89. Il-Kummissjoni se tqis miżuri bħal dawn bħala kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3)(c) TFUE dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. L-għajnuna tingħata abbażi ta' skema. L-ammont massimu ta' għajnuna individwali li jista' jingħata lil kull impriża għandu fil-prinċipju ma jaqbiżx il-1 % tal-baġit totali disponibbli għal skema bħal din, ħlief f'sitwazzjonijiet li jridu jiġu debitament iġġustifikati mill-Istat Membru.

b. L-ispejjeż eliġibbli jistgħu jinkludu biss il-kostijiet tal-investimenti f'assi tanġibbli u intanġibbli. L-ispejjeż relatati max-xiri ta' art jistgħu jiġu inklużi biss dment li jkunu parti minn investiment għall-produzzjoni ta' oġġetti jew għall-provvista ta' servizzi. L-investimenti finanzjarji mhumiex eliġibbli.

c. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-għajnuna għall-investimenti li jappoġġaw oqsma ekonomiċi speċifiċi ta' importanza partikolari għall-irkupru ekonomiku. Madankollu, limiti bħal dawn jeħtieġ li jitfasslu b'mod wiesa' u ma jkunux iwasslu għal limitazzjoni artifiċjali ta' investimenti eliġibbli jew benefiċjarji potenzjali, li twassal biex ikunu fil-mira għadd żgħir ta' impriżi biss.

d. L-intensità tal-għajnuna ma tistax taqbeż il-15 % tal-kostijiet eliġibbli. Madankollu,

i. għall-investimenti magħmula minn intrapriżi żgħar(*), l-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied b'20 punt perċentwali;

ii. għal investimenti magħmula minn SMEs(**), l-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied b'10 punti perċentwali; jew

iii. għal investimenti f'reġjuni megħjuna li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 14 tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa, eskluż l-Artikolu 14(14) tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa, l-intensità tal-għajnuna tista' tiżdied bl-intensità tal-għajnuna stabbilita fil-mappa tal-għajnuna reġjonali li tkun fis-seħħ fiż-żmien li tingħata l-għajnuna fiż-żona kkonċernata.

e. L-għajnuna globali mogħtija f'din it-taqsima ma tistax taqbeż l-EUR 10 miljun għal kull impriża f'termini nominali, irrispettivament mill-istrument ta' għajnuna speċifiku. Madankollu, fir-reġjuni megħjuna, l-għajnuna globali mogħtija f'din it-taqsima għal kull impriża ma tistax taqbeż l-ammont massimu ta' għajnuna kkalkulat skont l-Artikolu 14 tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 14(14) tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa u abbażi tal-mapep ta' għajnuna reġjonali applikabbli, miżjuda b'EUR 10 miljun f'termini nominali, irrispettivament mill-istrument ta' għajnuna speċifiku.

f. L-għajnuna tista' tingħata f'forom differenti, inklużi f'għotjiet mhux ripagabbli, għotjiet jew differimenti tat-taxxa, rati tal-imgħax issussidjati fuq self, jew garanziji. Fil-każ ta' strumenti ripagabbli, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu l-possibbiltà għall-konverżjoni f'għotjiet b'kundizzjonijiet definiti minn qabel u abbażi ta' kriterji definiti minn qabel li jridu jiġu stabbiliti fl-iskema u speċifikati fid-deċiżjonijiet individwali tal-għoti. Strumenti ripagabbli bħal self kif ukoll garanziji jridu jkunu limitati għat-tul massimu ta' tmien snin.

90. Fil-valutazzjoni tal-effetti pożittivi tal-għajnuna apparagun tal-effetti negattivi tagħha fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ, il-Kummissjoni se tagħti attenzjoni partikolari lill-Artikolu 3 tar-Regolament tat-Tassonomija tal-UE (UE) 2020/852, inkluż il-prinċipju "La tagħmilx ħsara sinifikanti" jew metodoloġiji komparabbli oħrajn. Il-Kummissjoni tqis li l-investimenti li jagħmlu ħsara sinifikanti lill-objettivi ambjentali (***) mhux probabli li jkollhom biżżejjed effetti pożittivi li jegħlbu l-effetti negattivi tagħhom fuq il-kompetizzjoni u l-kummerċ (****).

91. L-għajnuna taħt din it-taqsima tista' tiżdied ma' għajnuna għall-investiment reġjonali notifikabbli u akkumulata ma' tipi oħra ta' għajnuna skont il-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt 20 ta' dan il-Qafas Temporanju. L-ammont totali tal-għajnuna fl-ebda ċirkostanza ma jista' jaqbeż il-100 % tal-kostijiet eliġibbli. B'riżultat ta' dan, l-akkumulazzjoni ma' strumenti oħra ta' għajnuna li jippermettu l-kopertura ta' diskrepanza fil-finanzjament hija eskluża.

92. L-għajnuna f'din it-taqsima ma tistax tingħata lil impriżi li diġà kienu f'diffikultà (fis-sens tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa(*****)) fil-31 ta' Diċembru 2019. Dan ma japplikax għall-impriżi mikro jew żgħar (fis-sens tal-Anness I tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa) li kienu diġà f'diffikultà fil-31 ta' Diċembru 2019, dment li ma jkunux soġġetti għal proċedura ta' insolvenza kollettiva skont il-liġi nazzjonali, u li ma jkunu rċevew l-ebda għajnuna għas-salvataġġ(******) jew għajnuna għar-ristrutturar(*******).

93. L-għajnuna taħt din it-taqsima tista' tingħata sal-31 ta' Diċembru 2022. L-għajnuna għall-investimenti ta' qabel l-1 ta' Frar 2020 hija eskluża.

94. L-għajnuna mogħtija taħt din it-taqsima għandha tiġi kkunsidrata li għandha effett ta' inċentiv jekk il-benefiċjarju jkun ippreżenta applikazzjoni bil-miktub għal għajnuna lill-Istat Membru kkonċernat qabel ma tinbeda l-ħidma fuq l-investiment.

95. B'deroga mill-punt 94, il-miżuri fil-forma ta' benefiċċji fuq it-taxxa jitqiesu li għandhom effett ta' inċentiv jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. il-miżura tistabbilixxi d-dritt għall-għajnuna skont kriterji oġġettivi u mingħajr eżerċizzju ulterjuri ta' diskrezzjoni min-naħa tal-Istat Membru; kif ukoll

b. il-miżura ġiet adottata u daħlet fis-seħħ qabel ma nbdiet il-ħidma fuq l-investiment.

96. Meta l-iskemi ta' appoġġ għall-investiment jipprovdu esklussivament għajnuna fil-forma ta' garanziji jew self jew strumenti simili ripagabbli, b'deroga mill-punt 89(e) l-għajnuna globali ma tistax taqbeż il-EUR 15-il miljun għal kull impriża f'termini nominali u b'deroga mill-punt 89(d) l-intensitajiet tal-għajnuna ma jistgħux jaqbżu t-30 % tal-ispejjeż eliġibbli. Fejn japplikaw il-kundizzjonijiet ta' 89(d) (i), (ii), jew (iii), dan il-limitu jista' jiżdied f'konformità ma' dawn id-dispożizzjonijiet. L-iskemi f'dan il-punt għandhom jikkonformaw mal-punti 25(a), 25(b), 25bis l-ewwel u t-tieni sentenza, jew 27(a), 27(b), u 27bis l-ewwel u t-tieni sentenza rispettivament. L-akkumulu ma' għajnuna oħra taħt din it-taqsima hija eskluża. Barra minn hekk, il-punti 29, 30 u 31 iridu jiġu rrispettati. Fil-każ tal-garanziji, dawn ma jistgħux jaqbżu:

i. id-90 % tal-kapital tas-self meta t-telf jiġġarrab b'mod proporzjonali u taħt l-istess kundizzjonijiet mill-istituzzjoni ta' kreditu u mill-Istat; jew

ii. il-35 % tal-kapital tas-self, meta t-telf jiġi l-ewwel attribwit lill-Istat u jkun biss wara dan li jiġi attribwit lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (jiġifieri, garanzija kontra l-ewwel telf); kif ukoll

iii. fiż-żewġ każijiet ta' hawn fuq, jekk id-daqs tas-self jonqos maż-żmien, pereżempju għax is-self jibda jitħallas lura, l-ammont garantit irid jitnaqqas proporzjonalment;

97. L-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw ukoll li joħolqu jew jemendaw skemi eżistenti skont ir-regoli applikabbli għall-proġetti ambjentali jew ta' riċerka, jiġifieri l-Linji Gwida dwar l-Għajnuna Ambjentali u għall-Enerġija(********) jew il-Qafas ta' Għajnuna għar-Riċerka, l-Iżvilupp u l-Innovazzjoni(*********) biex jappoġġaw l-irkupru sostenibbli tal-ekonomija. Il-Kummissjoni tqis li, fid-dawl tal-objettivi biex jiġi ffaċilitat l-irkupru b'ħeffa tal-ekonomija Ewropea, l-Istati Membri jistgħu temporanjament jipprevedu li joħolqu jew jemendaw skemi eżistent li jippermettu

wkoll li tiġi koperta għajnuna individwali akbar skont dawn il-linji gwida, mingħajr il-ħtieġa ta' notifika individwali dwar il-miżuri. Il-Kummissjoni tikkunsidra tali skemi ta' għajnuna jew emendi ta' skemi eżistenti bħala kompatibbli fejn il-limiti applikabbli għan-notifiki individwali jinqabżu b'sa 50 %, dment li d-dispożizzjonijiet l-oħra kollha tal-linji gwida applikabbli jiġu osservati, li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tawtorizza l-miżura tittieħed qabel l-1 ta' Jannar 2023, u li l-għajnuna individwali kkonċernata tingħata qabel l-1 ta' Jannar 2024.

(*) Skont it-tifsira tal-Anness I tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa.

(**) Skont it-tifsira tal-Anness I tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa.

(***) Skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852, ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13.

(****) Għall-miżuri li huma identiċi għall-miżuri fil-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza kif approvati mill-Kunsill, il-konformità mal-prinċipju "La tagħmilx ħsara sinifikanti" hija meqjusa bħala ssodisfata, ġaladarba diġà ġiet ivverifikata

(*****) Kif definit fl-Artikolu 2(18) tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Sħiħa.

(******) Inkella, jekk ikunu rċevew għajnuna għas-salvataġġ, ikunu ħallsu lura s-self jew temmew il-garanzija fil-mument li tingħata l-għajnuna skont din il-Komunikazzjoni.

(*******) Inkella, jekk ikunu rċevew għajnuna għar-ristrutturar, ma jkunx għadhom soġġetti għal pjan ta' ristrutturar fil-mument li tingħata l-għajnuna skont din il-Komunikazzjoni.

(********) Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għall-protezzjoni ambjentali u l-enerġija 2014-2020, ĠU C 200, 28.6.2014, p. 1.

(*********) Qafas għall-għajnuna mill-Istat għar-riċerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni, ĠU C 198, 27.6.2014, p. 1."

58. Tiddaħħal it-taqsima li ġejja:

"**3.14 Appoġġ għas-solvenza**

98. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li jappoġġaw l-irkupru ekonomiku billi jsaħħu s-solvenza tal-impriżi. Dan jista' jkun speċjalment il-każ fejn il-livelli tad-dejn tal-kumpaniji jkunu għolew minħabba l-kriżi ekonomika, li tista' xxekkel aktar investiment u t-tkabbir fit-tul. Tali miżuri jenħtieġ li jitfasslu b'tali mod li jinċentivaw l-investimenti privati f'impriżi b'potenzjal ta' tkabbir.

99. Il-Kummissjoni se tqis miżuri bħal dawn bħala kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3)(c) TFUE dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

a. L-appoġġ għas-solvenza jingħata bħala inċentiv għall-investimenti privati f'ekwità, dejn subordinat, jew kważi ekwità, inklużi parteċipazzjonijiet taċiti jew self parteċipattiv.

b. L-għajnuna tingħata fuq il-bażi ta' skema, fil-forma ta' garanziji pubbliċi jew miżuri simili għal fondi ta' investiment iddedikati, bħala inċentiv għall-investiment fil-benefiċjarji finali. Tali investiment għandu jsir permezz ta' intermedjarji

finanzjarji fil-forma ta' dawn il-fondi ta' investiment li bħala prinċipju jintgħażlu skont proċedura miftuħa, trasparenti u mhux diskriminatorja. Ir-remunerazzjoni tal-maniġers ta' dawn il-fondi għandha bħala prinċipju tkun ibbażata fuq il-prestazzjoni tal-portafoll kollu tal-fond.

c. Il-benefiċjarji finali eliġibbli huma limitati għall-SMEs u kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja (*).

d. Sakemm l-istituzzjonijiet ta' kreditu jaġixxu bħala intermedjarji finanzjarji fir-rigward ta' miżuri meħuda f'din it-taqsima, pereżempju billi jittitolizzaw tali investimenti sabiex jagħmluhom disponibbli għal investituri oħra, huma jridu jikkondividu parti adegwata tar-riskju. Iż-żamma ta' mill-inqas 10 % tal-volum ta' tali strumenti fuq il-karta tal-bilanċ tal-istituzzjoni x'aktarx titqies bħala kondiviżjoni adegwata tar-riskju.

e. L-iskemi eliġibbli jimmobilitaw investimenti ġodda addizzjonali minn investituri privati. Id-deċiżjonijiet ta' investimenti jeħtieġ li jittieħdu b'mod li jkunu orjentati lejn il-profitt abbażi ta' pjanijiet ta' negozju jew ta' investiment li juru li l-benefiċjarji finali eliġibbli huma impriżi vijabbli fuq terminu twil.

f. L-investituri istituzzjonali kollha, irrispettivament min-natura jew mill-post ġeografiku tagħhom, jistgħu jinvestu fuq termini ugwali fil-fondi ta' investiment li għandhom jiġu stabbiliti.

g. L-għajnuna tiżgura li sehem xieraq tar-riskju jinġarr mill-investituri biex jiġu żgurati investimenti xprunati mill-profitt. Fil-każ tal-ewwel telf kopert mill-Istat, tali kondiviżjoni tar-riskju tista' tinkiseb billi jiġi limitat il-valur ta' tali garanzija jew miżura simili għal mhux aktar minn 30 % tal-portafoll sottostanti, filwaqt li jiġu inklużi biss l-ammonti prinċipali mingħajr imgħax jew kwalunkwe obbligazzjoni anċillari.

h. It-tul tal-garanzija ma jkunx jaqbeż it-tmien snin b'kollox, irrispettivament mill-istrument sottostanti. Fil-każ ta' garanziji fuq dejn, ma tridx tinqabeż il-maturità tal-istrument tad-dejn sottostanti. Għal investimenti f'ekwità, il-garanzija ma tistax tkopri investimenti magħmula mill-intermedjarju finanzjarju wara d-data speċifikata fil-punt 101.

i. Il-mobilizzazzjoni tal-garanzija hija marbuta kuntrattwalment ma' kundizzjonijiet speċifiċi ("eventi ta' garanzija") li jistgħu jaslu sad-dikjarazzjoni obbligatorja ta' falliment tal-impriża benefiċjarja, jew kwalunkwe proċedura simili. Dawn il-kundizzjonijiet ikollhom jiġu miftiehma bejn il-partijiet meta inizjalment tingħata l-garanzija. Fil-każ ta' garanziji pprovduti għal investimenti ta' ekwità, it-telf eliġibbli jista' jkun kopert biss mill-garanzija fil-mument meta l-fond jiġi xolt u l-investimenti kollha tal-portafoll ikunu ġew divestiti skont it-termini tas-suq.

j. Ir-riskju meħud mill-Istat jkun jidher f'redditu adegwat u orjentat lejn is-suq. Tali redditu jista' jieħu l-forma ta' remunerazzjoni diretta fil-forma ta' primjum ta' garanzija jew drittijiet ta' parteċipazzjoni fi profitti li għandhom jiġu akkumulati minn dawn il-fondi, anki skont in-natura tal-istrument (kemm jekk ikun self subordinat jew ekwità). Dan irid jiġi kkalibrat filwaqt li jitqies il-grad tal-investiment tal-benefiċjarji finali, it-tipi ta' strumenti koperti, u t-tul ta' żmien tal-protezzjoni mogħtija.

k. Jiġu implimentati salvagwardji effettivi biex jiġi żgurat li l-vantaġġ jiġi mgħoddi lill-benefiċjarji finali kemm jista' jkun possibbli.

l. L-ammont totali tal-finanzjament ipprovdut ma jaqbiżx l-EUR 10 miljun għal kull impriża.

m. B'ġustifikazzjoni xierqa pprovduta mill-Istat Membru lill-Kummissjoni u kundizzjonijiet addizzjonali biex jiġu limitati d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni, il-Kummissjoni tista' taċċetta metodi alternattivi ta' għażla u remunerazzjoni, ammonti ogħla ta' finanzjament u/jew intrapriżi ta' daqs medju.

100. L-istituzzjonijiet finanzjarji huma esklużi bħala benefiċjarji finali.

101. L-għajnuna f'din it-taqsima tista' tingħata sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2023.

102. L-għajnuna f'din it-taqsima tista' tiġi akkumulata ma' għajnuna oħra, dment li jkun hemm konformità mal-limiti rispettivi u kundizzjonijiet oħra għal għajnuna oħra bħal din. Madankollu, l-għajnuna taħt din it-taqsima ma tistax tingħata lil impriżi li jirċievu appoġġ skont it-taqsima 3.11 ta' din il-Komunikazzjoni.

(*) Kif definit fil-punt 52 (xxvii) tal-Linji Gwida dwar l-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni ta' investimenti ta' finanzjament ta' riskju, ĠU C 19, 22.1.2014, p. 4."

59. Il-punti 88-96 huma nnumerati mill-ġdid bħala l-punti 103-111.

60. Il-punt 90 huwa nnumerat mill-ġdid bħala l-punt 105 u huwa sostitwit b'dan li ġej:

"105. Sat-30 ta' Ġunju 2022, l-Istati Membri jridu jipprovdu lill-Kummissjoni b'lista ta' miżuri li jkunu ttieħdu abbażi ta' skemi approvati bis-saħħa ta' din il-Komunikazzjoni."

61. Il-punt 93 huwa nnumerat mill-ġdid bħala l-punt 108 u huwa sostitwit b'dan li ġej:

"108. Il-Kummissjoni tapplika din il-Komunikazzjoni mid-19 ta' Marzu 2020, filwaqt li tqis l-impatt ekonomiku tal-pandemija tal-COVID-19, li kien jirrikjedi azzjoni immedjata. Din il-Komunikazzjoni hija ġustifikata miċ-ċirkustanzi eċċezzjonali preżenti u mhux se tibqa' tiġi applikata wara d-dati speċifikati hawnhekk. Il-Kummissjoni se tirrieżamina t-Taqsimiet kollha ta' din il-Komunikazzjoni qabel it-30 ta' Ġunju 2022 abbażi ta' kunsiderazzjonijiet importanti ekonomiċi jew marbutin mal-kompetizzjoni. Fejn ikun ta' għajnuna, il-Kummissjoni tista' wkoll tipprovdi kjarifiki ulterjuri dwar il-metodu tagħha fir-rigward ta' kwistjonijiet partikolari."

3. L-ESTENSJONI TAT-TNEĦĦIJA TAL-LISTA TA' PAJJIŻI B'RISKJU KUMMERĊJABBLI MILL-STEC

62. Il-Kummissjoni tqis li r-riskji kummerċjali u politiċi kollha assoċjati mal-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi elenkati hawn taħt huma temporanjament mhux kummerċjabbli sal-31 ta' Marzu 2022.

Il-Belġju	Ċipru	Is-Slovakkja

Il-Bulgarija	Il-Latvja	Il-Finlandja
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Litwanja	L-Iżvezja
Id-Danimarka	Il-Lussemburgu	L-Awstralja
Il-Ġermanja	L-Ungerija	Il-Kanada
L-Estonja	Malta	L-Iżlanda
L-Irlanda	In-Netherlands	Il-Ġappun
Il-Greċja	L-Awstrija	New Zealand
Spanja	Il-Polonja	In-Norveġja
Franza	Il-Portugall	L-Iżvizzera
Il-Kroazja	Ir-Rumanija	Ir-Renju Unit
L-Italja	Is-Slovenja	L-Istati Uniti tal-Amerka

ANNESS

Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fil-lista ta' miżuri ta' għajnuna eżistenti awtorizzati skont il-Qafas Temporanju għall-miżuri ta' għajnuna mill-Istat biex jingħata sostenn lill-ekonomija matul it-tifqigħa preżenti tal-COVID-19, li għalihom tiġi notifikata, lill-Kummissjoni, l-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni, iż-żieda fil-baġit u/jew emendi oħra biex dawk il-miżuri jiġu allinjati mal-Qafas Temporanju, kif emendat minn din il-Komunikazzjoni.

L-Istati Membri huma mistiedna jiġbru flimkien l-emendi tagħhom billi jużaw din il-lista fin-notifika kollettiva, fejn applikabbli

Lista ta' miżuri eżistenti u l-modifika prevista					
Numru tal-għajnuna mill-Istat tal-miżura awtorizzata[15]	**Titolu**	**Emenda notifikata (potenzjalment għandha terġa' tinqasam fl-emendi 1, 2, 3 eċċ.)**	**Punt rilevanti fil-Qafas Temporanju għall-modifiki ppjanati**	**Ikkonferma li ma hemm l-ebda bidla oħra fil-miżura eżistenti**	**Bażi ġuridika nazzjonali għall-emenda**

[15]Jekk il-miżura ġiet emendata, indika n-numru tal-għajnuna mill-Istat tad-deċiżjoni inizjali ta' awtorizzazzjoni.